



## Curriculum vitae Europass

Insérez votre photographie. (Rubrique facultative, voir instructions)

### Information personnelle

Nom(s) / Prénom(s)

**DABU Bianca Victoria**

Adresse(s)

No 12, Str. Florariei, 110109, Pitești, Argeș

Téléphone(s)

Portable: 07432105

Télécopie(s)

Courrier électronique

biancadabu@yahoo.com

Nationalité

Roumaine

### Emploi recherché / Domaine de compétence

(Rubrique facultative, voir instructions)

### Expérience professionnelle

Dates

Fonction ou poste occupé

2004 à présent

2012-présent

Maître de conférences, docteur spécialisations Langue anglaise à des fins sp  
juridiques, Traductions littéraires, Lexicologie  
Université de Pitesti, Faculté des Lettres. Gh. Doja, nr.41

Dates

Fonction ou poste occupé

2009-2012

Professeur chargé de cours, docteur spécialisations Langue anglaise à des f  
civilisation britannique ; Traductions économiques, Traductions littéraires, Cc  
commerciale, Techniques de rédaction  
Université de Pitesti, Faculté des Lettres. Gh. Doja, nr.41

Dates

Fonction ou poste occupé

2004-2009

Professeur chargé de cours, doctorant spécialisations Langue anglaise à des  
et civilisation britannique ; Traductions économiques, Traductions littéraires,  
commerciale, Techniques de rédaction  
Université de Pitesti, Faculté des Lettres. Gh. Doja, nr.41

Fonction ou poste occupé

2002-2004

Professeur assistant, spécialisation Langue anglaise à des fins spécifiques ;  
britannique ; Traductions économiques, Langue anglaise pour l'administratio  
anglaise pour les journalistes  
Université de Pitesti, Faculté des Lettres. Gh. Doja, nr.41

Nom et adresse de l'employeur

1996-2002

Professeur assistant, spécialisation Langue anglaise pour des affaires, L'ang  
Université C-tin Brâncoveanu, Pitești

### Education et formation

Dates

2004-2009

Intitulé du certificat ou diplôme délivré

Etudes doctorales dans le domaine des Sciences humaines, spécialisation p  
doctorat « La dynamique des mots anglais dans le contexte des structures n  
roumaine ». Le titre : Docteur en philologie, Université de Pitesti

1990-1996

Etudes supérieures 5 ans, spécialisation français-anglais ; le titre Licence en  
Université de Pitesti

Nom et type de l'établissement d'enseignement ou de formation	<p><b>5-7 noiembrie 2019</b>            National Conference <i>e-information – Acces la literatura științifică</i>. Ed. 9-13 septembrie 2019  <b>Erasmus Training Exchange Mobility</b>, Universitatea Brusov din Ere 11 mai 2019  <b>Conferința SuperTeach – Inspirație pentru Educație, București, on Business Leaders, EDUCATIVA</b>, Institutul de Dezvoltare Personală <a href="https://www.superteach.ro/?utm_medium=email&amp;utm_campaign=%5FInvitatie%20Conferinta%20SuperTeach%20Bucuresti&amp;utm_content=%20Invitatie%20Conferinta%20SuperTeach%20Bucuresti%20112194&amp;utm_term=Conferin%C8%9Bei%20SuperTeach">https://www.superteach.ro/?utm_medium=email&amp;utm_campaign=%5FInvitatie%20Conferinta%20SuperTeach%20Bucuresti&amp;utm_content=%20Invitatie%20Conferinta%20SuperTeach%20Bucuresti%20112194&amp;utm_term=Conferin%C8%9Bei%20SuperTeach</a>  <b>29-30 martie 2019</b>  <b>Dezbaterile de la Sinaia, ed.a IIIa, Criza educației. Indicatori de st</b> organizată de Fundația Alexandrion <a href="http://cucarteaprinliceu.ro/index.php/2019/04/02/dezbaterile-de-la-sina">http://cucarteaprinliceu.ro/index.php/2019/04/02/dezbaterile-de-la-sina</a>  <b>23 martie 2019</b>  <b>Conferința National Geographic Learning Day</b> "Metode moderne de predare limbii engleze". Organizată de Fundația Dan Voiculescu pent și Centrul de Carte Fischer International, București, 2019-05-28 <a href="http://www.fundatiadancoiculescu.ro/speakeri-de-renume-mondial-i-au-din-romania-cum-sa-predea-limba-ngleza/">http://www.fundatiadancoiculescu.ro/speakeri-de-renume-mondial-i-au-din-romania-cum-sa-predea-limba-ngleza/</a>  <b>18-22 martie 2019</b>  <b>Erasmus Teaching Exchange Mobility</b>, Universitatea din Mansoura, Martie 2019  <b>Professional Translation</b>, curs 4 module trainer prof. Georgeta Cioban Translation, 8h  16 februarie 2019  <b>English for the Future – New Insights</b>, Masă rotundă pentru profesori oreganizată de UPIT, Facultatea TLIA în parteneriat cu Inspectoratul Ș pregătire <a href="https://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/19460/Default.aspx">https://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/19460/Default.aspx</a>  <b>6 noiembrie 2018</b>  Elsevier Connect: Shortcut to research publishing, discovery and metrics Academia de Studii Economice București - Clădirea Ion N. Anghelescu, Etaj 2 Durată: 9:30 - 15:30, <a href="https://www.e-information.ro/events/elsevier-connect-road">https://www.e-information.ro/events/elsevier-connect-road</a>  <b>23-25 Octombrie 2018</b>  National Conference <i>e-information – Acces la literatura științifică. Rolul structur dezvoltarea cunoașterii, inovare și sisteme de inovare</i>, 6th ed., Cluj  <b>5-6 Octombrie 2018</b>  Conferința internațională, Translation and Society, organizată de Asociația tradi Tehnice și Științifice din Serbia și EULITA, Belgrad, Serbia  <b>10-14 septembrie 2018</b>  Stagiul de predare Erasmus+KA103 la Universitatea Esenyurt, Istanbul, Turcia  <b>5 septembrie 2018</b>  Cambridge University Press Day for English Teachers, Fisher International, Co Basarab, Ramnicu Valcea, <a href="https://cartiingleza.ro/promo/newsletter_180815">https://cartiingleza.ro/promo/newsletter_180815</a>  5 Iulie 2018  Webex Clarivate Analytics "InCites cuprinde acum peste 2,2 milioane emergente"  <b>28 Mai-1 Iunie 2018</b>  Erasmus Teaching Exchange Mobility, Universitatea din Vlore, Albania  <b>23 Aprilie 2018</b>  Workshop <i>Platformele Web of Science și Uncites</i>, organizat de Clarivate enformation <a href="http://www.e-information.ro/events/workshop-clarivate-analytics-platformele-bucuresti-ase">www.e-information.ro/events/workshop-clarivate-analytics-platformele-bucuresti-ase</a>  <b>20 Aprilie 2018</b>  <i>New Standards, New Ideas, New Opportunities</i> (webinar) National Geo  <b>18 Aprilie 2018</b>  <i>Giving Students a Voice</i> (webinar) National Geographic&amp;Fisher Intern  <b>12-13 Aprilie 2018</b>  <i>Conference International Cooperation of Universities in the Area of Lifelong Learning</i> <a href="https://www.wsb.pl/english/news/free-conference-international-cooperation-lifelong-learning">https://www.wsb.pl/english/news/free-conference-international-cooperation-lifelong-learning</a>  <b>10 martie 2018</b>  GATEWAY TO ELT, organizat de Fisher International si Fundatia Da </p>
---	--

1. Limba engleză pentru afaceri, Editura Independența Economică, Pitești, 2006
2. Curs de gramatică a limbii engleze, Editura Caligrafactiv, Pitești, 2006
3. Commercial Letters & Banking Documents, Editura Tipnaste, Pitești, 2006
4. Business English through Verb Practice, Editura Tipnaste, Pitești, 2006
5. British Civilization and Culture, Editura Dacpress, Pitești, 2006
6. Verb Practice through Basic English, Editura Universității din Pitești, 2006, (coautor)
7. A Practical Guide for Spelling & Pronunciation, Workbook for ESP Students, Editura Universității din Pitești, 2006, (coautor)
8. Just Practise!, Editura Trialog, Pitești, 2007
9. Take It Easy!, Editura Trialog, Pitești, 2007
10. Business Correspondence, Editura Trialog, Pitești, 2007
11. An Outline of British History and Civilization, Editura Universității din Pitești, 2007
12. The English Verb Workbook, Editura Trialog, Pitești, 2008
13. Noun Phrase, Theory & Practice, Editura Universității din Pitești, 2008
14. First Steps in International Trade Terminology, Editura Trialog, 2009
15. Selected Literary Texts Student's Handbook, Editura Universității din Pitești, 2009
16. Selected Literary Texts Student's Workbook, Editura Trialog, 2010
17. Anglicismele din limba română înegisrate în MDN, Structura etimologică a limbii române, Editura Universității din Pitești, 2010
18. Dinamica anglicismelor în contextul structurilor neologice din limba română, Editura Universității din Pitești, 2010
19. Economics at ease, Editura Trialog, 2010, 136 P., ISBN 978-606-8095-62-2
20. Pocket Dictionary of Famous Quotes, Trialog, 2012, ISBN 978-606-8095-62-2
21. Pocket Dictionary English-Romanian Proverbs, Trialog, 2012, ISBN 978-606-8095-62-2
22. Scena Magica : Pieșe de teatru pentru copii-ciclul primar, Trialog, 2012, ISBN 978-606-8095-62-2
23. Animal Alphabet Book, Trialog, 2013, ISBN 978-606-8095-80-6
24. Vegetables and Fruits, Editura Trialog, 2013, ISBN 978-606-895-82-2
25. English Language Assessment Tests, Editura Trialog, 2013, ISBN 978-606-8095-62-2 (autor) pp.60-120
26. Pocket Dictionary of English Grammar, Editura Trialog, 2013, ISBN 978-606-8095-80-6
27. English in Tune, Editura Trialog, 2014, ISBN 978-606-895-85-1, 220 p.
28. Pocket Dictionary of English-Romanian Proverbs, ed.a Ila, revizuită, Editura Trialog, 2014, ISBN: 978-606-14-1062-0
29. English Proverbs Explained, Ed.Universitaria, Craiova, ISBN: 978-606-14-1062-0

## Articles

1. The Impact of English on Romanian Economic Vocabulary, Studii și Cercetări Filologice, Limbi Străine Aplicate, EUP, 2004, NR. 3, ISSN: 1583-2236
2. Expressing Politeness in Business Correspondence, Studii și Cercetări Filologice, Limbi Străine Aplicate, EUP, 2005, NR. 4, ISSN: 1583-2236
3. The Art of Self-Management in Learning ESP, Studii și Cercetări Filologice, Limbi Străine Aplicate, EUP, 2006, EUP, NR.5, ISSN: 1583-2236
4. English Used in Romanian Job Advertisements, Studii și Cercetări Filologice, Limbi Străine Aplicate, EUP, 2007, NR.6, ISSN: 1583-2236
5. Paul Emmerson, Business Grammar Builder, în Studii și Cercetări Filologice, Limbi Străine Aplicate, EUP, 2004, NR.3, ISSN: 1583-2236
6. Jim Corbett, English for International Banking and Finance, în Studii și Cercetări Filologice, Limbi Străine Aplicate, EUP, 2005, NR. 4, ISSN: 1583-2236
7. William Zinzer, On Writing Well, în Studii și Cercetări Filologice, Seria Limbi Străine Aplicate, EUP, 2006, Nr. 5, ISSN: 1583-2236
8. L.G. Alexander, Longman English Grammar Practice, în Studii și Cercetări Filologice, Seria, Limbi Străine Aplicate, 2007, Nr. 6, ISSN: 1583-2236
9. Romanian Equivalents for English Necessity, în Studii și Cercetări Filologice, Seria Contrastive, 2007

## Articles publiés à des congrès internationaux

1. Managerial Communication - An Essential Factor of Human Communication, Repere Identitate în Context European, EUP, Pitești, 2006, Vol.2, ISBN(13) :978-973-690-574-2
2. Teaching Academic ESP in Small Groups, International Conference on English Language Teaching, EUP, Pitești, 2007, ISBN(10):973-690-539-X; ISBN (13):978-973-690-539-1
3. The Usage of English in Romanian Advertising, Limbă și Literatură, Romanistică, European, EUP, Pitești, 2007, ISSN: 1843-1577
4. Communicating Ideas in Translations of Philosophical Texts, Simpozionul Internațional de Teorie și Praxis în Traducere, Editura Universității Pitești, 2007, ISBN (13): 978-973-690-574-2
5. Communication and Dialogue in Martin Buber's *I and You*, the Master-Student Relationship, Simpozion Internațional de Limbă și Cultură, Editura Universității Pitești, 2007, ISBN (13): 978-973-690-574-2

10. *Anglicisme recente in vocabularul economic actual*, Conferinta Internationala Politehnica, publication), 2009
  11. *Teaching Business Vocabulary*, Conferinta Internationala Politehnica, 2010
  12. *Cultural and Linguistic Globalization*, Conferinta Internationala Politehnica, 2010
  13. *The Response of the Organizations in Crisis Conditions*, The Journal of Business, Cambridge, vol. 15, March 2010
  14. *Teaching Business Vocabulary, A Theoretical Approach*, Limba și Literatura în context european, 2010
  15. *Communication and Culture in the Context of Globalization*, European Citizenship, ISBN: 978-973-690-884-2
  16. *The Freedom of Conscience, Is there a universal standard of human rights?*, 2010 (en cours de publication)
  17. *Durable Development of Tourism in Pitesti and Arges County*, The Economic Crisis, ISSN 1583-18-09, 7-8 mai, 2010, cotație C
- Economic English Loanwords on Romanian Blogs*, Limba și Literatura, Repere europeene, 2011, ISSN:
- 1843-1577 **CNCSIS cat. B+**, Cod CNCSIS 130, Nr.crt. 219.
- Indexare BDI**,
- INDEX COPERNICUS [www.indexcopernicus.com ,  
http://journals.indexcopernicus.com/karta.php](http://journals.indexcopernicus.com/karta.php),
- SCIPIO [www.scipio.ro](http://www.scipio.ro)
18. *English Words in Romanian Advertising*, Limba și Literatura, Repere europeene, 2012, ISSN:
- 1843-1577 LUCRARILE CELEI DE-A VIII-A CONFERINTE INTERNATIONALE DE LITERE, Pitesti, 17-19 iunie 2012,  
nr.9/2011, Volumul II, Editura Universitatii din Pitesti , Pitesti, ISSN 1843-1577  
Cod CNCSIS 130, Nr.crt. 219.
- Indexare BDI**,
- INDEX COPERNICUS [www.indexcopernicus.com ,  
http://journals.indexcopernicus.com/karta.php](http://journals.indexcopernicus.com/karta.php),
- SCIPIO [www.scipio.ro](http://www.scipio.ro)
19. *Translating Fishing Unadapted Loanwords from English into Romanian*, Repere identitate în context european, 2013,  
ISSN: 1843-1577
- Index Copernicus <http://journals.indexcopernicus.com/passport.php?>  
Scipio: [http://www.scipio.ro/web/language-and-literature.-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-\\_48563.php](http://www.scipio.ro/web/language-and-literature.-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-_48563.php)  
Fabula: [http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-\\_48563.php](http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-_48563.php)
- Journal Database: <http://journaldatabase.org/journal/issn1843-1577>
20. *Freedom of Conscience – A Fundamental Human Right*, volumul *standard praw czlowieska*, Lublin 2013, ISBN 978-83-7270-972-1, pp. 1-100
  21. *Mobbing and Bullying in Business Organizations and Consequences*, Scientific Bulletin - Economic Sciences / Buletin Stiintific - S; Jan 2013, Vol. 12 Issue 1, pp. 63-71, online ISSN 2344-1992
- in RePEc database ((Research Papers in Economics): EconPapers - <http://econpapers.repec.org/article/ptsjournl.html>  
IDEAS - <http://ideas.repec.org/s/pts/journl.html>
- DOAJ database (Directories of Open Access) <http://www.doaj.org/openurl?genre=journal&issn=15831809>  
(co-autor)
22. *Children Adoption Between Discrimination and Non-Discrimination*, 2013
  23. *English Words in Fishing Terminology*, Limba și Literatura, Repere europeene, 2014, ISSN: 1843-1577
- Index Copernicus <http://journals.indexcopernicus.com/passport.php?>  
Scipio: [http://www.scipio.ro/web/language-and-literature.-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-\\_48563.php](http://www.scipio.ro/web/language-and-literature.-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-_48563.php)  
Fabula: [http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-\\_48563.php](http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-_48563.php)
- Journal Database: <http://journaldatabase.org/journal/issn1843-1577>
24. *Identity Landmarks in Proverbs – Translation issues*, Limba și Literatura în context european, 2015, ISSN: 1843-1577
- Index Copernicus <http://journals.indexcopernicus.com/passport.php?>  
Scipio: [http://www.scipio.ro/web/language-and-literature.-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-\\_48563.php](http://www.scipio.ro/web/language-and-literature.-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-_48563.php)  
Fabula: [http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-\\_48563.php](http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-european-languages-and-literature-repere-identitaire-en-_48563.php)
- Journal Database: <http://journaldatabase.org/journal/issn1843-1577>

26. **An Introduction to Sociocultural Aspects of Product Advertising**  
 Repere identitate în context european, 2016, ISSN: 1843-1577  
 Index Copernicus:<http://journals.indexcopernicus.com/passport.php?>  
 Scipio:<http://www.scipio.ro/web/language-and-literature.-european-la>  
 Fabula:<http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-euro>  
[langue-et-litterature-repere-identitaire-en-\\_48563.php](http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-euro),  
 Journal Database:<http://journaldatabase.org/journal/issn1843-1577>
27. **Working Place Bullying Legislation – A Romanian vs European Approach**  
*Consequences of Membership in the EU for the New Member States economic changes*, University of Wroclaw , 2017, pp. 45-65, Online at <http://www.bibliotekacyfrowa.pl/publication/94636>
28. **A Maslownian Approach to the Common Usage of Unadapted English**  
 Literatura, Repere identitate în context european, 2017, ISSN: 1843-1577  
 Index Copernicus:<http://journals.indexcopernicus.com/passport.php?>  
 Scipio:<http://www.scipio.ro/web/language-and-literature.-european-la>  
 Fabula:<http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-euro>  
[langue-et-litterature-repere-identitaire-en-\\_48563.php](http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-euro),  
 Journal Database:<http://journaldatabase.org/journal/issn1843-1577>
29. **Romanian Vloggers as Trendsetters for the Usage of Unadapted English**  
 Literatura, Repere identitate în context european, 2018, ISSN: 1843-1577  
 Index Copernicus:<http://journals.indexcopernicus.com/passport.php?>  
 Scipio:<http://www.scipio.ro/web/language-and-literature.-european-la>  
 Fabula:<http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-euro>  
[langue-et-litterature-repere-identitaire-en-\\_48563.php](http://www.fabula.org/actualites/language-and-literature-euro),  
 Journal Database:<http://journaldatabase.org/journal/issn1843-1577>
30. **Humour in T.V. Advertisements**, Limba și Literatura, Repere identitate în context european, 2018, ISSN: 1843-1577, en cours d'apparition

## Prix, distinctions, décorations

**Membre dans des associations scientifiques et professionnelles**

## Aptitudes et compétences personnelles

Membre TESOL (Teachers of English to Speakers of Other languages)  
 Membre European Network for Business Studies and Languages S  
 Membre REESE

### Compétences académiques :

Membre de la commission pour l'évaluation de la compétence linguistique ;  
 Cours d'anglais contemporain, histoire, culture et civilisation britannique, cours économiques, juridiques, littéraires,  
 Séminaires pour les domaines spécialisés en terminologie économique et juridique  
 Coordinateur des travaux des étudiants de LAM  
 Cours pratiques d'anglais économique pour des compagnies et des banques

### Compétences scientifiques et de recherche

Recherche scientifique dans le domaine de la linguistique et lexicologie comparée  
 Recherche scientifique des terminologies spécifiques aux domaines économiques

### Compétences techniques :

Traducteur agréé pour des traductions spécialisées dans les domaines économiques administratif ;  
 Collaborations professionnelles avec l'entreprise FastSprint (de 2005)  
 Collaborations professionnelles avec le cabinet d'avocats (Fianu&Fianu (de 2005)  
 Collaborations professionnelles avec les entreprises Send 92, Pitesti, Prodin, Bucarest, Inkporate ink, Bucarest

Langue(s) maternelle(s)

Roumain

Autre(s) langue(s)

Comprendre		Parler	
Ecouter		Lire	Prendre part à une conversation
Langue	Niveau européen (*)		S'exprimer oralement en
Anglais	C2	C2	C2

Auto-évaluation

Niveau européen (\*)

**Langue**

Français	C1		C1		C1		C1
----------	----	--	----	--	----	--	----

(\*) [Cadre européen commun de référence \(CECR\)](#)**Aptitudes et compétences organisationnelles**

La capacité de travailler en équipe et de coordonner des groupes d'étudiants dans des situations diverses. Membre ou collaborateur des comités d'organisateurs de congrès internationaux  
Collaborateur aux événements extra-académiques (protocoles, manifestations)

**Aptitudes et compétences techniques**

Compétences d'interprète  
- Interprète lors de diverses conférences organisées par l'Université de Pitesti  
- Professionnelles ;  
- Interprète pour les délégations officielles venues à l'Université C-tin Bâncovici de Pitesti

**Aptitudes et compétences informatiques**

Compétences techniques d'utilisation Word, Excel și Power Point, navigation

**Aptitudes et compétences artistiques**

Lycée des beaux arts, peinture  
Aptitudes littéraires  
Editeur associé de la maison d'édition Trialog  
Collaborateur au journal Argeșul Ortodox